



Delibera n. 47/2016, Verbale CdA n. 05/16

**Oggetto: approvazione dell'accordo attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI tra l'INAF – Osservatorio Astronomico di Roma ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre per la realizzazione di attività didattiche e di collaborazione scientifica.**

### IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- VISTO** il Decreto Legislativo 4 giugno 2003, n. 138 di riordino dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, pubblicato nella G.U. del 19 giugno 2003, n. 140;
- VISTO** il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, n. 213 di riordino degli Enti di ricerca in attuazione dell'articolo 1 della legge 27 settembre 2007, n. 165;
- VISTO** lo Statuto dell'INAF, entrato in vigore il 1° maggio 2011, ed in particolare gli artt. 2, comma 1, e 27;
- VISTO** il Regolamento sull'amministrazione, sulla contabilità e sull'attività contrattuale dell'INAF, pubblicato sul S.O. n. 185 alla G.U. Serie Generale n. 300 del 23 dicembre 2004;
- VISTO** il Regolamento del Personale dell'INAF, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 23/2015 dell'11 maggio 2015, pubblicato in Gazzetta Ufficiale - Serie Generale n. 253 del 30 ottobre 2015 ed entrato in vigore il 1° novembre 2015;
- VISTO** il Disciplinare di organizzazione e funzionamento dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, entrato in vigore il 22 luglio 2012, e ss.mm.ii., in particolare l'art. 27;
- VISTA** la convenzione quadro tra l'INAF e la CRUI – Conferenza dei Rettori delle Università Italiane, stipulata in data 16 gennaio 2013, tesa a definire e a disciplinare le modalità di collaborazione scientifica e didattica tra l'Istituto e le Università nell'ambito dell'astronomia, dell'astrofisica e delle discipline a queste collegate, teoriche, osservative, di laboratorio e tecnologiche (ivi compresa la costruzione, l'utilizzo e la gestione di grandi apparecchiature), per lo svolgimento di programmi di ricerca scientifica e tecnologica, di formazione e di alta formazione, di diffusione della cultura scientifica e di ogni altra attività atta a favorire la migliore realizzazione dei rispettivi fini istituzionali;
- CONSIDERATO** che tra l'INAF – Osservatorio Astronomico di Roma (OAR) ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre esiste una lunga e consolidata tradizione di collaborazione scientifica anche nel campo della didattica;
- CONSIDERATO** che, al fine di rafforzare detta sinergia e di avvalersi del contributo delle reciproche competenze, l'Università e l'INAF-OAR hanno manifestato l'intento di addivenire alla stipula di un accordo, di durata triennale, attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI;



- VISTA** la nota, prot. n. 706 del 15 aprile u.s., con la quale il Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Roma, dott. Fabrizio Fiore, ha trasmesso la proposta di accordo;
- VISTO** lo schema dell'accordo attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI tra l'OAR ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre;
- CONSIDERATO** che, ai sensi dell'art. 2 del su citato accordo, le parti, nel rispetto dei principi di autonomia delle due Istituzioni, potranno costituire dei gruppi di ricerca (GdR) congiunti, a tempo definito, per l'esecuzione di ricerche specifiche, anche pluriennali, di interesse reciproco, dei quali potranno far parte i professori, i ricercatori e i tecnici del Dipartimento e i ricercatori e i tecnici dell'INAF-OAR specificatamente coinvolti nel programma di ricerca per cui il GdR è stato costituito;
- CONSIDERATO** inoltre che, ai sensi dell'art. 3 dell'accordo, l'Università-Dipartimento potrà avvalersi della collaborazione didattica del personale dell'INAF-OAR sia in ambito di Dottorato di Ricerca che di Corsi di Laurea e Laurea Magistrale, per attività di orientamento formativo, in ingresso, in itinere ed in uscita, rivolte agli studenti e di formazione iniziale ed in servizio rivolte agli insegnanti, nonché per la realizzazione di iniziative di carattere divulgativo nel campo dell'astronomia, dell'astrofisica e delle tecnologie relative;
- TENUTO CONTO** che dalla stipula dell'accordo in questione non derivano minori entrate o maggiori oneri a carico del bilancio dell'INAF e che alle parti spetterà unicamente il rimborso delle spese di gestione sostenute dalla Struttura ospitante, direttamente o attraverso l'Ente di appartenenza, per il funzionamento delle utenze e dei servizi utilizzati dal personale della struttura ospitata (quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, fotocopie, scatti telefonici, etc.);
- RITENUTO** che l'accordo rivesta, alla luce delle finalità istituzionali dell'INAF, un alto valore scientifico e sia pertanto meritevole di approvazione;
- ACQUISITO** il parere favorevole del Direttore Generale e del Direttore Scientifico, espresso da ciascuno per gli aspetti di propria competenza;

### **DELIBERA**

con voto unanime dei presenti, espresso nei modi di legge:

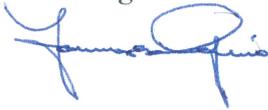
- di approvare, nel testo allegato al presente provvedimento in modo da formarne parte integrante e sostanziale, l'accordo attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI tra l'INAF-Osservatorio Astronomico di Roma ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre per la realizzazione di attività didattiche e di collaborazione scientifica;
- di dare mandato al Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Roma, dott. Fabrizio Fiore, in ordine alla sottoscrizione dell'accordo.

Il Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Roma presenterà al Presidente, al Consiglio di Amministrazione, al Direttore Generale e al Direttore Scientifico, al termine del primo anno di vigenza dell'accordo, una relazione dettagliata in merito alle attività svolte dal personale dell'OAR in

collaborazione con il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre ed alle spese eventualmente sostenute e rimborsate.

Roma, 29 aprile 2016

*Il Segretario*



*Il Presidente*



# Accordo attuativo della Convenzione quadro INAF-CRUI

tra

**l'Università degli Studi Roma Tre – Dipartimento di Matematica e Fisica**

e

**l'Istituto Nazionale di Astrofisica – Osservatorio Astronomico di Roma**

Il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre, con sede legale sita in Roma - Via della Vasca Navale n. 84, cap. 00146, (CF-Partita IVA 04400441004) nella persona del Direttore, Prof.ssa Lucia Caporaso, nata a Roma il 22/5/1965, a ciò autorizzata dal Consiglio di Dipartimento del \_\_\_\_\_ 2016, domiciliato per la carica presso il Dipartimento;

e

l'Istituto Nazionale di Astrofisica – Osservatorio Astronomico di Roma (denominato INAF-OAR) con sede in Monte Porzio Catone (Roma), Via Frascati n. 33, cap 00040, (CF 97220210583) nella persona del Direttore, Dott. Fabrizio Fiore, nato a Roma, il 1 dicembre 1959, domiciliato per la carica presso l'Istituto

## PREMESSO

- che è compito primario delle Università elaborare e trasmettere criticamente le conoscenze scientifiche, anche promuovendo forme di collaborazione con Istituti extra universitari di ricerca, finanziati, in tutto o in parte dallo Stato o da Organi preposti al finanziamento pubblico della ricerca;
- che l'Istituto Nazionale di Astrofisica (nel seguito INAF) ha il compito di promuovere, coordinare ed effettuare ricerche nel capo dell'Astrofisica o dell'Astronomia;
- che le attività dell'Università degli Studi Roma Tre (nel seguito Università) nel campo dell'Astrofisica sono svolte di norma presso il Dipartimento di Matematica e Fisica (nel seguito Dipartimento);
- che l'INAF considera di preminente interesse, per il perseguimento dei suoi fini istituzionali, favorire lo svolgimento di attività didattica nel campo dell'Astronomia ed in particolare quella relativa agli insegnamenti universitari connessi con l'attività dell'INAF a livello dei corsi di laurea e di laurea magistrale in Fisica, delle Scuole di Specializzazione, delle Scuole dirette a fini speciali, dei Corsi di Perfezionamento e dei Dottorati di Ricerca;
- che è stata stipulata una Convenzione Quadro tra l'INAF e la CRUI del 16/01/2013, avente durata di cinque anni, finalizzata a mantenere e sviluppare forme di collaborazione nell'ambito dell'Astronomia, dell'Astrofisica e delle discipline a queste collegate, teoriche, osservative, di laboratorio e tecnologiche (ivi compresa la costruzione, l'utilizzo e la gestione di grandi apparecchiature), per lo svolgimento di programmi di ricerca scientifica e

tecnologica, di formazione e di alta formazione, di diffusione della cultura scientifica e di ogni altra attività atta a favorire la migliore realizzazione dei rispettivi fini istituzionali;

- che tra il Dipartimento e l'INAF – Osservatorio Astronomico di Roma (nel seguito INAF-OAR) esiste una lunga e feconda tradizione di collaborazione e che è riconosciuta, da parte dell'Università e dell'INAF, l'opportunità che tale collaborazione sia mantenuta e rafforzata al fine di assicurare alle attività delle parti il contributo delle reciproche competenze.

## **TUTTO CIÒ PREMESSO**

le parti, ciascuna nella sua veste e qualità, stipulano quanto appresso:

### **Articolo 1 ( Personale INAF e Universitario coinvolto)**

In particolare:

- 1.1. Sia l'Università che l'INAF-OAR prendono atto che per i programmi di ricerca e di didattica in collaborazione utilizzano personale proprio, autorizzato ad operare presso la sede dell'altra istituzione.
- 1.2. Ai fini dell'art. 4 dell'accordo quadro INAF-CRUI, è considerato associato al Dipartimento di Matematica e Fisica il personale INAF inserito in programmi di ricerca svolti in collaborazione con il personale del Dipartimento, per la durata dei programmi stessi, nonché i titolari di incarichi di insegnamento e/o di didattica integrativa per l'annualità cui fa riferimento l'incarico, mentre l'associazione all'INAF del personale del Dipartimento di Matematica e Fisica avviene secondo quanto stabilito dai vigenti regolamenti (Art. 14 del regolamento del personale riportato in allegato). In caso di variazioni dei regolamenti INAF, il Dipartimento si riserva di riconsiderare i termini dell'accordo.
- 1.3. Ciascuna istituzione prevede l'accesso del personale associato secondo i propri regolamenti.
- 1.4. Indipendentemente dall'istituzione di appartenenza il personale si atterrà alle norme generali di organizzazione e di sicurezza vigenti all'interno dell'istituzione ospitante.
- 1.5. L'INAF-OAR e l'Università- Dipartimento, se necessario, concorrono al funzionamento dei servizi generali e comuni assegnando personale non docente previo accordo dei Direttori. Indipendentemente dall'Ente di appartenenza, il personale si atterrà alle norme generali di organizzazione e di sicurezza vigenti all'interno dell'Ente ospitante.
- 1.6. L'Ente ospitante è esente da qualsiasi responsabilità nei confronti del personale dell'Ente ospitato per atti da esso compiuti in violazione dei regolamenti e delle norme di sicurezza.
- 1.7. Per quanto riguarda gli studenti, i dottorandi, i titolari di assegno di ricerca, i borsisti dell'Università Roma Tre, i locali dell'INAF-OAR cui essi potranno accedere e le modalità di accesso saranno regolati da apposito accordo da redigersi a cura del Direttore dell'INAF-OAR, e del Direttore del Dipartimento di Matematica e Fisica.

### **Articolo 2 (Collaborazione scientifica)**

In accordo con quanto previsto all'articolo 5 della Convenzione quadro tra l'INAF e CRUI, potranno essere costituiti dei gruppi di ricerca INAF OAR - Dipartimento a tempo definito (di seguito indicati come GdR). I GdR sono costituiti per l'esecuzione di ricerche specifiche, anche pluriennali, di interesse reciproco, nel rispetto dei principi di autonomia delle due istituzioni.

Fanno parte del GdR i professori, i ricercatori e i tecnici del Dipartimento e i ricercatori e i tecnici dell'INAF-OAR specificatamente coinvolti nel programma di ricerca per cui il GdR è stato

costituito. I componenti del GdR propongono un Responsabile del Progetto, che viene nominato congiuntamente da INAF-OAR e dal Dipartimento. L'Unità potrà acquisire fondi dall'INAF, dall'Università e da altri enti per lo svolgimento delle attività di ricerca programmate secondo le modalità previste nell'articolo 5 della Convenzione quadro tra l'INAF e CRUI.

Nel corso del periodo di attuazione della Convenzione, il Direttore del Dipartimento può invitare il Direttore dell'INAF-OAR o un suo delegato a partecipare al Consiglio di Dipartimento e analogamente il Direttore dell'INAF-OAR può invitare il Direttore del Dipartimento o un suo delegato a partecipare alle riunioni degli organi collegiali e di governo previsti dal regolamento INAF.

### **Articolo 3** **(Attività-didattica)**

L'Università-Dipartimento si potrà avvalere della collaborazione didattica del personale INAF-OAR di adeguata qualificazione, sia in ambito di Dottorato di Ricerca che di Corsi di Laurea e Laurea Magistrale su temi pertinenti agli argomenti scientifici di interesse dell'INAF-OAR.

A tal fine, al personale INAF-OAR potranno essere assegnati, anche a titolo gratuito, corsi di insegnamento e/o di didattica integrativa compatibilmente con le norme regolamentari dell'Università Roma Tre. Nel contempo, l'INAF-OAR si impegna a consentire al proprio personale di ricoprire gli incarichi didattici, fatte salve le necessità di funzionamento dell'INAF-OAR.

Il Dipartimento può consentire, in accordo con i rispettivi regolamenti vigenti, al personale dell'INAF-OAR di:

- ricoprire il ruolo di relatore di dissertazioni di Laurea, di tesi di Laurea Magistrale e di Dottorato di Ricerca;
- far parte delle commissioni per gli esami di profitto.
- far parte delle commissioni per l'ammissione ai corsi di Dottorato di ricerca.
- far parte delle commissioni di valutazione finale, ai fini del conseguimento dei titoli di Laurea Magistrale e di Dottore di Ricerca, nei limiti di quanto stabilito dalle vigenti normative;

L'INAF-OAR può concorrere al Corso di Dottorato di Ricerca contribuendo al finanziamento o cofinanziamento di una o più borse triennali di Dottorato finalizzate a progetti specifici di comune interesse.

Per lo svolgimento delle tesi potranno essere utilizzati mezzi e apparecchiature messi a disposizione dall'INAF-OAR, compatibilmente con le esigenze e la disponibilità dell'Ente.

Inoltre, per la realizzazione delle iniziative di cui al presente articolo, si potrà prevedere anche:

- a) la partecipazione del personale INAF-OAR ai Collegi di Dottorato, nei limiti di quanto stabilito dalle vigenti normative e previsto dallo Statuto e dai regolamenti dell'Università Roma Tre;
- b) lo svolgimento, presso le Strutture di ricerca dell'INAF, di stage formativi e di attività di ricerca.

### **Articolo 4** **(Orientamento formativo e formazione scientifica permanente)**

In accordo con quanto previsto all'articolo 7 della Convenzione quadro tra l'INAF e la CRUI, potranno essere attivate collaborazioni tra il Dipartimento di Matematica e Fisica e l'INAF-OAR ai fini delle attività di orientamento formativo, in ingresso, in itinere ed in uscita, rivolte agli studenti;

delle attività relative alla formazione iniziale ed in servizio degli insegnanti; nonché ai fini di iniziative rivolte all'educazione permanente ed alla comunicazione della scienza nella società.

#### **Articolo 5** **(Spese di gestione e spese generali – Modalità di rimborso)**

Per spese di gestione si intendono le spese sostenute dalla Struttura ospitante direttamente o attraverso l'Ente di appartenenza per il funzionamento delle utenze e dei servizi utilizzati dal personale della struttura ospitata (ad esempio fotocopie, scatti telefonici, etc.). Le spese direttamente attribuibili al personale di una struttura ospitata dovranno essere addebitate su uno dei gruppi di ricerca della Struttura ospitante coinvolti nel programma di ricerca comune.

#### **Articolo 6** **(Assicurazioni)**

L'INAF-OAR e l'Università Roma Tre garantiscono la copertura assicurativa per la responsabilità civile e gli infortuni di ciascuna istituzione nei confronti dei propri dipendenti, studenti, titolari di assegni di ricerca, borsisti.

#### **Articolo 7** **(Uso dei locali e dei beni)**

L'INAF-OAR e il Dipartimento possono ospitare il personale associato dell'altra istituzione di cui all'art. 1 del presente accordo negli spazi previsti per gli ospiti scientifici, sulla base della disponibilità di tali spazi al momento della richiesta.

Ciascuna istituzione consente al personale associato dell'altra istituzione l'uso delle attrezzature, incluse la biblioteca e dei servizi tecnici, inclusi gli accessi telematici previsti dagli stessi.

Le modalità di utilizzo di cui al comma precedente verranno regolate da appositi accordi da stipularsi tra le parti, ove occorra.

#### **Articolo 8** **(Regime dei risultati della collaborazione scientifica)**

I risultati delle attività di ricerca comune, finanziati sia dal l'INAF-OAR che dal Dipartimento - fatti comunque salvi gli eventuali diritti di terzi finanziatori - resteranno di proprietà comune delle parti in ugual misura o in misura proporzionale al finanziamento operato da ciascuno.

L'eventuale brevetto dei risultati conseguiti in comune sarà oggetto di separato accordo fra le parti; in questo caso, le eventuali pubblicazioni saranno subordinate all'espletamento di tutte le procedure atte alla protezione brevettuale dei risultati.

#### **Articolo 9** **(Pubblicazioni)**

L'INAF-OAR e il Dipartimento si impegnano a menzionare reciprocamente l'altra parte in ogni opera o scritto scientifico relativo ai programmi di attività svolti presso o con il concorso di una delle parti nel quadro del presente Accordo.

**Articolo 10**  
**(Durata)**

Il presente Accordo ha la durata di tre anni a decorrere dalla data di sottoscrizione di entrambe le Parti e s'intenderà tacitamente rinnovato se nessuna delle parti farà pervenire formale disdetta a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno.

**Articolo 11**  
**(Modifiche)**

Qualsiasi modifica ed integrazione del presente Accordo dovrà essere concordata tra le Parti e sarà resa operativo mediante stipula di un atto aggiuntivo, previamente approvato con provvedimento dei competenti organi di ciascuna Parte, che entrerà in vigore tra le Parti stesse solo dopo la relativa sottoscrizione.

**Articolo 12**  
**(Recesso)**

Ciascuna delle parti potrà, a suo insindacabile giudizio, recedere dal presente Accordo con un preavviso di almeno tre mesi. Tale preavviso dovrà essere notificato alla controparte con lettera a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno.

**Articolo 13**  
**(Controversie)**

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa sorgere dalla interpretazione ed attuazione del presente Accordo mediante l'intervento dei rispettivi vertici.

Qualora non fosse possibile raggiungere un accordo, per qualsiasi controversia il Foro competente sarà quello di Roma, con esclusione di qualsiasi altro Foro.

**Articolo 14**  
**(Oneri Fiscali)**

Il presente atto è redatto in duplice copia. Le spese di bollo e registrazione dell'Accordo saranno a carico della Parte che ne richiederà la registrazione.

Roma, ..... 2016

Il Direttore I.N.A.F. - O.A.R.  
Dott. Fabrizio Fiore

Il Direttore Dipartimento di Matematica e Fisica  
Prof.ssa Lucia Caporaso

---

---